



BENÄMNING

# Xylen

INFORMATIONSBLAD



VERKSAMT ÄMNE: Xylen (dimetylbenzen)

TYP AV PREPARAT: Färglös vätska med söttaktig lukt

## AKUTA OCH FÖRDRÖJDA EFFEKTER

**Irritationseffekter:** Produkten innehåller ämnen som är lokallirriterande vid hud-/ögonkontakt eller vid inandning. Kontakt med lokallirriterande ämnen kan resultera i att kontaktområdet blir mer utsatt för upptag av skadliga ämnen, som t.ex. allergener. **Neurotoxiska effekter:** Produkten innehåller lösningsmedel vilket kan ha effekt på nervsystemet. Symptom på neurotoxicitet kan vara: förlorad aptit, huvudvärk, yrsel, öronsusningar, stickande känsla i huden, köldkänslighet, krampor, koncentrationssvårigheter, trötthet o.s.v. Upprepad exponering för lösningsmedel kan resultera i att hudens naturliga fettskikt bryts ned. Huden blir därefter mer utsatt för upptag av skadliga ämnen, som t.ex. allergener.

## FÖRSTA HJÄLPEN

**Allmänt Vid olycka:** Kontakta läkare eller akutmottagning - ta med etiketten eller detta säkerhetsdatablad. Vid bestående symptom eller om det råder tveksamheter om den påverkades tillstånd skall läkarhjälp sökas. Ge aldrig en medvetslös person vatten eller liknande. **Inandning:** För ut den skadade personen i friska luften. Sörj för att den skadade har tillsyn. Förebygg

## AVFALLSHANTERING

Omfattas av Fördordning (EU) nr 1357/2014). Produkten samt dess emballage hanteras som farligt avfall och enlighet med lokala samt nationella bestämmelser. Utsläpp till avlopp, vatten och mark är förbjudet.

## PRODUKTINFORMATION

För produktens batch-nummer samt sista användningsdatum vid normala lagringsförhållanden se produktens etikett.

## BRUKSANVISNING

Xylen används som clearing-medel. Inom patologi är clearing ett steg i provberedningsprocessen som kommer efter uttorkning med alkohol och före penetrering med paraffin. Rensning krävs för att avlägsna alkoholen från vävnadsprovet, som ersätts av ett clearing-medel som är blandbart med det vax som vävnaden ska impregneras med. Clearing-medlet är nödvän-

chock genom att hålla den skadade varm och i stillhet. Ge konstgjord andning om andningen upphör. Vid medvetslöshet: lägg den skadade i framstupa sidoläge. Tillkalla ambulans. **Hudkontakt:** Avlägsna förorenade kläder och skor. Hud som har varit i kontakt med materialet tvättas grundligt med tvål och vatten. Hudrengöringsmedel kan användas. Använd EJ organiska lösningsmedel. Vid hudirritation: Sök läkarhjälp. **Kontakt med ögonen:** Avlägsna eventuella kontaktlinser. Skölj genast ögonen med rikliga mängder vatten (20-30 °C) till dess irritationen upphör och i minst 15 minuter. Se till att skölja under både övre och nedre ögonlock. Uppsök genast läkare. **Förtäring:** Vid förtäring, kontakta omgivande läkare och ta med detta säkerhetsdatablad eller etiketten från produkten. Ge den drabbade vatten att dricka om denne är vid medvetande. Försök EJ framkalla kräkning, annat än om läkaren rekommenderar detta. Sänk huvudet så att eventuella kräkningar ej rinner tillbaka i munnen och ner i halsen. Förebygg chock genom att hålla den skadade varm och i stillhet. Ge konstgjord andning om andningen upphör. Vid medvetslöshet: lägg den skadade i framstupa sidoläge. Tillkalla ambulans. **Brännskada:** Spola med mycket vatten till smärtan upphör och fortsatt i ytterligare 30 min.

digt eftersom dehydrerings-medlet (etanolen) inte är blandbar med paraffin, och dess roll och mekanism är att vara blandbar med både dehydrerings-medlet och paraffinwaxet. Processen kallas clearing eftersom vävnaderna, förutom att alkoholen avlägsnas, blir genomskinliga eftersom clearing-medlet och vävnadsproteinerna har ungefär samma brytningsindex. Clearing med Xylen är ett steg i en provupparbetnings-process, tillsammans med baddning, snittning och infärgning inför mikroskopering. Användning av denna produkt ska alltid ske enligt interna instruktioner. Endast för yrkesmässigt bruk.

## SÄRSKILDA FAROR FÖR MILJÖN

Produkten är ej klassificerad som miljöfarlig, men är ett mycket brandfarligt lösningsmedel och toxiskt/ekotoxiskt. Produkten är biologiskt lättnedbrytbar. Undvik utsläpp i sjöar, åar, kloaker, etc. Utsläpp ska begränsas och samlas upp med granulat eller liknande, enligt bestämmelserna om farligt avfall. Använd sand, kiselgur eller liknande till uppsamling av vätskor. Kontakta alltid det lokala brandförsvaret vid stora utsläpp.

## Märkningsuppgifter enligt CLP

FAROPIKTOGRAM  
GHS02, GHS07

FAROANGIVELSER

Flam. Liq. 2; H225, Mycket brandfarlig vätska och ånga. Acute Tox. 3; H301, Giftigt vid förtäring. Acute Tox. 3; H311, Giftigt vid hudkontakt. Skin Irrit. 2; H315, Irriterar huden. Eye Dam. 1; H318, Orsakar allvarliga ögonskador. Acute Tox. 3; H331, Giftigt vid inandning. STOT SE 1; H370, Orsakar organskador

SIGNALORD  
FARA

## SKYDDSSANGIVELSER

P280 Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. P264 Tvätta händerna/exponerade områden grundligt efter användning. P321 Särskild behandling krävs. P304+P340 VID INANDNING: Flytta personen till frisk luft och se till att andningen underlättas. P305+P351+P338 VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. P403+P233 Förvaras på väl ventilerad plats. Förpackningen ska förvaras väl tillsluten. P501 Innehållet/behållaren lämnas till en godkänd avfallsanläggning.



BETEGNELSE

# Xylen

INFORMASJONSARK



VIRKESTOFF: Xylen (dimetylbenzen)

PREPARATTYPE: Fargeløs væske med søtlig lukt

## AKUTTE OG FORSINKEDE EFFEKTER

**Irritasjonseffekter:** Produktet inneholder stoffer som er lokalt irriterende ved hud-/øyekontakt eller ved innånding. Kontakt med lokalt irriterende stoffer kan resultere i at kontaktområdet blir mer utsatt for opptak av skadelige stoffer, som f.eks. allergener. **Neurotoksiske effekter:** Produktet inneholder løsemidler som kan ha effekt på nervesystemet. Symptomer på neurotoksisitet kan være: svekket appetitt, hodepine, svimmelhet, øresus, stikkende følelse i huden, kuldefølelse, krampes, konsentrasjonsvansker, tretthet osv. Gjentatt eksponering for løsemidler kan resultere i at hudens naturlige fettlag brytes ned. Huden blir deretter mer utsatt for opptak av skadelige stoffer som f.eks. allergener.

## FØRSTEHJELP

**Generelt Ved ulykke:** Kontakt lege eller akuttmottak - ta med etiketten eller dette sikkerhetsdatabladet. Ved vedvarende symptomer eller hvis det er tvil om pasientens tilstand, må lege kontaktes. En bevisstløs person skal aldri gis vann eller lignende. **Innånding:** Ta den skadde personen ut i frisk luft. Sørg for at den skadde har tilsyn. Forebygg sjokk ved å holde

den skadde varm og i ro. Gi kunstig åndedrett hvis pustefunksjonen opphører. Ved bevisstløshet: Legg den skadde i stabilt sideleie. Tilkall ambulans. **Hudkontakt:** Ta av tilsølte klær og sko. Hud som har vært i kontakt med stoffet, vaskes grundig med såpe og vann. Hudrengjøringsmiddel kan brukes. IKKE bruk organiske løsemidler. Ved hudirritasjon: Søk legehjelp. **Øyekontakt:** Fjern eventuelle kontaktlinser. Skyll straks øynene med rikelige mengder vann (20-30 °C) til dess irritasjonen opphører og i minst 15 minutter. Pass på å skylle under både øvre og nedre øyelokk. Oppsøk lege umiddelbart. **Svelging:** Ved svelging, kontakt lege umiddelbart, og ta med dette sikkerhetsdatabladet eller etiketten fra produktet. Gi den rammede personen vann å drikke hvis denne er ved bevissthet. IKKE prøv å fremkalle brekninger, hvis ikke legen anbefaler dette. Senk hodet slik at eventuelle brekninger ikke renner tilbake i munnen og ned i halsen. Forebygg sjokk ved å holde den skadde varm og i ro. Gi kunstig åndedrett hvis pustefunksjonen opphører. Ved bevisstløshet: Legg den skadde i stabilt sideleie. Tilkall ambulans. **Brannskade:** Skyll med mye vann til smertene opphører, og fortsett i enda 30 minutter.

## AVFALLSHÅNDTERING

Omfattende av forordning (EU) nr. 1357/2014). Produktet og dets emballasje håndteres som farlig avfall og i samsvar med lokale og nasjonale bestemmelser. Utslipp til avløp, vann og jord er forbudt.

## PRODUKTINFORMASJON

For produktets batchnummer og siste bruksdato ved normale lagringsforhold se produktets etikett.

## BRUKSANVISNING

Xylen brukes som clearing-middel. I patologi er clearing et skritt i prosessen for prøvetilberedning som kommer etter uttørring med alkohol og før penetrering med parafin. Det kreves rensing for å fjerne alkoholen fra vevsprøven, som erstattes av et clearing-middel som kan blandes med den voksen som vevet ska impregneres med. Clearing-middelet er nødvendig

ettersom dehydreringsmiddelet (etanolen) ikke kan blandes med parafin, og dets rolle og mekanisme er å kunne blandes med både dehydreringsmiddelet og parafinvoksen. Prosessen kalles clearing ettersom vevet, i tillegg til at alkoholen fjernes, blir gjennomskinnelig fordi clearing-middelet og vevsproteinene har omtrent samme brytningsindeks. Clearing med Xylen er et skritt i en prøveopparbeidingsprosess sammen med legging, skjæring og farging for mikroskopering. Bruken av dette produktet skal alltid skje i henhold til interne instruksjoner. Bare til yrkesbruk.

## SPEIELLE FARER FOR MILJØET

Produktet er ikke klassifisert som miljøfarlig, men er et svært brannfarlig løsemiddel og toksisk/økotoksisk. Produktet er biologisk lett nedbrytbart. Unngå utslipp i innsjøer, elver, kloakk osv. Utslipp skal begrenses og samles opp med granulat eller lignende i samsvar med bestemmelsene om farlig avfall. Bruk sand, kiselgur eller lignende til oppsamling av væsker. Ta alltid kontakt med det lokale brannvesenet ved store utslipp.

## Merkeinformasjon i samsvar med CLP

FAREPIKTOGRAM  
GHS02, GHS07SIGNALORD  
FARE

## FAREANGIVELSER

Flam. Liq. 2; H225, Mycket brandfarlig vätska och ånga. Acute Tox. 3; H301, Giftigt vid förtäring. Acute Tox. 3; H311, Giftigt vid hudkontakt. Skin Irrit. 2; H315, Irriterar huden. Eye Dam. 1; H318, Orsakar allvarliga ögonskador. Acute Tox. 3; H331, Giftigt vid inandning. STOT SE 1; H370, Orsakar organskador

## SKYDSDANGIVELSER

Flam. Liq. 2; H225, Meget brannfarlig væske og damp. Acute Tox. 3; H301, Giftig ved svelging. Acute Tox. 3; H311, Giftig ved hudkontakt. Skin Irrit. 2; H315, Irriterer huden. Eye Dam. 1; H318, Gir alvorlig øyeskade. Acute Tox. 3; H331, Giftig ved innånding. STOT SE 1; H370, Forårsaker organskader FORHOLDSREGLER OG VERNEUTSTYR: P280 Benytt vernehansker/verneklær/vernebriller/ansiktsskjerm. P264 Vask hendene/eksponerte området grundig etter bruk. P321 Særlig behandling er påkrevd. P304+P340 Ved innånding: Flytt personen til frisk luft, og sørg for at vedkommende hviler i en stilling som letter åndedrettet. P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett å skylle. P403+P233